

NIIGATA CATHOLIC CHURCH ANNOUNCEMENTS (April 2025)

Events and Activities

Sunday, April 6

Lenten Recollection for our English Mass Community 12:00 pm

Friday, April 11

Mass followed by the Stations of the Cross 10:00 am

Sunday, May 4

English Mass 12:00 pm

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Holy Week Schedule 2025

Sunday, April 13 *Palm Sunday / Passion Sunday*

Mass 7:00 and 9:30 am (Japanese)

Blessing of the palms and the procession will start at the Parish Hall at 9:30 am.

Wednesday, April 16

Chrism Mass 10:00 am

Thursday, April 17 *Holy Thursday*

Mass of the Lord's Supper 7:00 pm

Eucharistic Adoration will take place after the Mass.

Friday, April 18 *Good Friday / Day of Fast and Abstinence*

Stations of the Cross 3:00 pm

Commemoration of the Lord's Passion 7:00 pm

Saturday, April 19 Easter Vigil 7:00 pm

Sunday, April 20 *Easter Sunday*

Easter Mass 7:00 am; 9:30 am

Easter party will take place after the 9:30 Mass. Come and join us!

Note: There will be NO English mass on Easter Sunday.

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: <http://cathedral-niigata.jp>**

Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.



Announcements

1) The Lenten Recollection for our English Mass community will take place as follows:

Date:

Sunday, April 6

English Mass followed by the 15 minutes Talk 12:00 pm
Sacrament of Reconciliation after the Talk
Snacks and hot/cold drinks will be available at the Parish Hall after the Talk.

- 2) At today's English Mass, there will be the second collection to raise funds for the victims of Myanmar earthquake relief. This donation will be sent to Caritas Japan. Thank you for your generosity.
- 3) Fr. Tanaka and the Parish Council of the Niigata Cathedral Parish have been planning to order the major repairs to the cathedral (the exterior walls and the roofs) as early as this year. In conjunction with this planning, Fr. Tanaka has come up with the prayer for the repairs originally in Japanese. The parishioners have started to pray the prayer in their own languages. Let us join in praying it and we appreciate it if you kindly remember to pray it also in your homes. Thank you.
- 4) In conjunction with the above, the parish council has organized the Executive Committee of the Niigata Cathedral Memorial Project, and has started soliciting the special donations for the preservation of the cathedral. So, there will be the second collection during every English Mass effective from May onward. Thank you for your generosity.
- 5) This year, an 'International Day' will be held on Pentecost Sunday, June 8. We appreciate your cooperation. Thank you.



《今後の予定》

- *4/6 (日) ・英語ミサ共同体のための四旬節黙想会
(詳細は下記をご覧ください。)
- *4/11 (金) ・十字架の道行き 10時ミサ後 12時 ミサ後 茶話会
- *5/4 (日) ・英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会
(終了後、センターと外のトイレ清掃)

《2025年 聖週間の予定》

- 4/13 (日) 受難の主日 ミサ 7時、9時半
枝の祝別と行列 9時半 (センター集合)
- 4/16 (水) 聖香油のミサ 10時
- 4/17 (木) 聖木曜日 主の晩餐の夕べのミサと聖体礼拝 19時
- 4/18 (金) 金曜日 (大斎・小斎) 十字架の道行き 15時
主の受難の祭儀 19時
- 4/19 (土) 復活の聖なる徹夜祭 19時
- 4/20 (日) 復活の主日 ミサ 7時、9時半
祝賀会 9時半ミサ後

《お知らせ》

- 1) 今年の灰の水曜日は3月5日で、この日から四旬節が始まります。そして、復活祭は4月20日です。そこで、4月の最初の日曜日に英語ミサ共同体のための四旬節黙想会を下記の通り行います。
日時： 4月6日(日) 12時～
英語ミサと講話 12時
講話の後、ゆるしの秘跡を受けることができます。また、茶話会もあります。
- 2) 本日のミサでは聖体拝領後にもう一度献金籠を回します。この献金はミャンマー地震救援募金として、カリタスジャパンへ送られます。
- 3) 新潟教会では、聖堂の大規模な修繕工事(聖堂の外壁と屋根)を、早ければ年内にも発注することを計画しています。この度、田中神父様が、修繕工事のための祈りを考えてくださいました。皆さんもぜひ、この祈りに参加してください。また、ご家庭でも祈ってくださるようお願いいたします。
- 4) これに併せて、小教区評議会は「新潟カテドラル記念事業実行委員会」を組織し、聖堂の修繕と保存を目的とした特別献金の募集を始めました。それで、英語ミサでも、5月から、通常のみサ献金のほかに、聖体拝領後にもう一度献金籠を回しますので、ご協力をお願いいたします。
- 5) 6月8日、聖霊降臨の主日に、今年も「インターナショナルデー」を開催予定です。皆さんのご協力をお願いいたします。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報を
ご確認ください。 URL: <http://cathedral-niigata.jp>



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.

Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにして
ください。聖堂内は静粛にお願いします。

(2025/4/6)

